

Информация за безопасност - Прочетете внимателно ръководството за потребителя, преди да използвате продукта. - Звънецът за врата (приемникът) е предназначен за употреба само на закрито в сухи помещения. - Ако не използвате звънца за продължителен период от време, извадете батерията от бутона на звънца. - Не излагайте бутона и звънца на прекомерни удари и сътресения. - Не излагайте бутона и звънца на прекомерна температура и пряка слънчева светлина или влага. - Когато почиствате звънца за врата, изключете го от електрическата мрежа, като го извадите от контакта на стената. - За почистване използвайте леко влажна кърпа с малко почистващ препарат, не използвайте агресивни почистващи препарати или разтворители. - Не хвърляйте батериите в огъня, не ги разглобявайте и не ги свързвайте накъсо. - Съхранявайте на място, недостъпно за деца. Поглъщането може да доведе до химическо отравяне, перфорация на меките тъкани и смърт. Тежко отравяне може да настъпи в рамките на два часа от неприятностите. Потърсете незабавно медицинска помощ. - Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца), чиято физическа, сетивна или умствена неспособност или липса на опит и познания им пречат да използват уреда безопасно, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани за използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.

BG

Bezpečnostní informace - Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod k použití. - Zvonek (přijímač) je určen pouze pro vnitřní použití v suchých prostorách. - Pokud zvonek delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterii z tlačítka zvonku. - Nevystavujte tlačítko a zvonek nadměrným otřesům a nárazům. - Nevystavujte tlačítko a zvonek nadměrné teplotě a přímému slunečnímu záření nebo vlhkosti. - Při čištění zvonku jej odpojte od elektrické sítě vytažením ze zásuvky. - K čištění používejte mírně navlhčený hadřík s trochu čisticího prostředku, nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla. - Baterie nevhazujte do ohně, nerozebírejte je ani nezkratujte. - Uchovávejte mimo dosah dětí. Požití může vést k otravě chemikáliemi, perforaci měkkých tkání a smrti. Těžká otrava může nastat od dvou hodin od vzniku potíží. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. - Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí), kterým jejich fyzická, smyslová nebo duševní neschopnost nebo nedostatek zkušeností a znalostí brání v bezpečném používání spotřebiče, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.

CZ

Sicherheitshinweise - Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. - Die Türklingel (Empfänger) ist nur für den Gebrauch in Innenräumen in trockenen Räumen vorgesehen. - Wenn Sie die Türklingel über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie die Batterie aus dem Klingelknopf heraus. - Setzen Sie die Taste und die Türklingel keinen übermäßigen Stößen und Schlägen aus. - Setzen Sie den Druckknopf und die Türklingel nicht übermäßigen Temperaturen, direktem Sonnenlicht oder Feuchtigkeit aus. - Trennen Sie die Türklingel vor der Reinigung vom Stromnetz, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen. - Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht feuchtes Tuch mit etwas Spülmittel, keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel. - Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer, zerlegen Sie sie nicht und schließen Sie sie nicht kurz. - Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Verschlucken kann zu chemischen Vergiftungen, Weichteilperforation und Tod führen. Schwere Vergiftungen können innerhalb von zwei Stunden auftreten. Suchen Sie sofort einen Arzt auf. - Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) benutzt zu werden, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

DE

Sikkerhedsoplysninger - Læs brugervejledningen omhyggeligt, før du tager produktet i brug. - Dørklokken (modtageren) er kun beregnet til indendørs brug i tørre områder. - Hvis du ikke bruger dørklokken i en længere periode, skal du fjerne batteriet fra dørklokkknappen. - Udsæt ikke knappen og dørklokken for kraftige stød og slag. - Udsæt ikke trykknappen og dørklokken for høje temperaturer, direkte sollys eller fugt. - Når du skal rengøre dørklokken, skal du tage stikket ud af stikkontakten. - Brug en let fugtig klud med lidt rengøringsmiddel til rengøring, brug ikke aggressive rengøringsmidler eller opløsningsmidler. - Batterierne må ikke kastes i ilden, skilles ad eller kortsluttes. - Opbevares utilgængeligt for børn. Indtagelse kan føre til kemisk forgiftning, perforering af blødt væv og død. Alvorlig forgiftning kan forekomme inden for to timer. Søg omgående lægehjælp. - Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale handicap eller manglende erfaring og viden forhindrer dem i at bruge apparatet sikkert, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

DK

Ohutusalaane teave - Enne toote kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit. - Uksekell (vastuvõtja) on mõeldud kasutamiseks ainult kuivades ruumides. - Kui te ei kasuta uksekella pikema aja jooksul, eemaldage patarei uksekella nupust. - Ärge pange nuppu ja uksekella liigsetele löökidele ja löökidele. - Ärge pange nuppu ja uksekella liiga kõrge temperatuuri ja otsese päikesevalguse või niiskuse kätte. - Uksekella puhastamisel ühendage see vooluvõrgust lahti, tõmmates selle pistikupesast välja. - Puhastamiseks kasutage kergelt niisket lappi koos vähese pesuvahendiga, ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid ega lahusteid. - Ärge visake patareisid tulle, ärge võtke neid lahti ega lühistage. - Hoidke lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamine võib põhjustada keemilist mürgistust, pehmete kudede perforatsiooni ja surma. Raske mürgistus võib tekkida kahe tunni jooksul pärast häda. Pöörduge viivitamatult arsti poole. - See seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sh lastele), kelle füüsilise, sensoorne või vaimne puudulikkus või kogemuste ja teadmiste puudumine takistab neil seadet ohutult kasutada, kui nende ohutuse eest vastutav isik ei ole neid seadme kasutamisel juhendanud või juhendanud. Lapsi tuleb jälgida, et nad ei mängiks seadmega.

EE

Información de seguridad - Lea atentamente el manual de usuario antes de utilizar el producto. - El timbre de la puerta (receptor) está diseñado para su uso en interiores y sólo en zonas secas. - Si no va a utilizar el timbre durante un periodo de tiempo prolongado, retire la pila del botón del timbre. - No exponga el pulsador y el timbre a golpes y choques excesivos. - No exponga el pulsador ni el timbre a temperaturas excesivas ni a la luz solar directa o a la humedad. - Para limpiar el timbre, desenchúfelo de la red eléctrica desenchufándolo de la toma de corriente. - Para limpiarlo, utilice un paño ligeramente humedecido con un poco de detergente, no utilice productos de limpieza agresivos ni disolventes. - No arroje las pilas al fuego, no las desmonte ni las cortocircuite. - Mantener fuera del alcance de los niños. La ingestión puede provocar intoxicación química, perforación de tejidos blandos y muerte. Puede producirse una intoxicación grave en las dos horas siguientes al problema. Acuda inmediatamente al médico. - Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) cuya incapacidad física, sensorial o mental, o cuya falta de experiencia y conocimientos les impida utilizar el aparato de forma segura, a menos que hayan sido supervisadas o instruidas en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con el aparato.

ES

FI	<p>Turvallisuustiedot - Lue käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. - Ovikello (vastaanotin) on tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa vain kuivissa tiloissa. - Jos et käytä ovikelloa pitkään aikaan, poista paristo ovikellon painikkeesta. - Älä altista painiketta ja ovikelloa liiallisille iskuille ja kolhuille. - Älä altista painiketta ja ovikelloa liialliselle lämpötilalle ja suoralle auringonvalolle tai kosteudelle. - Kun puhdistat ovikelloa, irrota se sähköverkosta irrottamalla se pistorasiasta. - Käytä puhdistukseen hieman kosteaa liinaa, jossa on hieman pesuainetta, älä käytä aggressiivisia puhdistusaineita tai liuottimia. - Älä heitä paristoja tuleen, pura tai oikosulje. - Säilytä lasten ulottumattomissa. Nieleminen voi johtaa kemialliseen myrkytykseen, pehmytkudosten puhkeamiseen ja kuolemaan. Vakava myrkytys voi tapahtua kahden tunnin kuluessa ongelmasta. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. - Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen kyvyttömyys tai kokemuksen ja tietojen puute estää heitä käyttämästä laitetta turvallisesti, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valvonut tai opastanut heitä laitteen käytössä. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella.</p>
FR BE	<p>Informations relatives à la sécurité - Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le produit. - La sonnette (récepteur) est destinée à être utilisée à l'intérieur, dans des endroits secs uniquement. - Si vous n'utilisez pas la sonnette pendant une période prolongée, retirez la pile du bouton de la sonnette. - N'exposez pas le bouton et la sonnette à des chocs ou des coups excessifs. - N'exposez pas le bouton-poussoir et la sonnette à des températures excessives, à la lumière directe du soleil ou à l'humidité. - Pour nettoyer la sonnette, débranchez-la du réseau électrique en la débranchant de la prise murale. - Pour le nettoyage, utilisez un chiffon légèrement humide avec un peu de détergent, n'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou de solvants. - Ne pas jeter les piles au feu, ne pas les démonter ni les court-circuiter. - Tenir hors de portée des enfants. L'ingestion peut entraîner un empoisonnement chimique, une perforation des tissus mous et la mort. Un empoisonnement grave peut se produire dans les deux heures qui suivent le problème. Consulter immédiatement un médecin. - Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont l'incapacité physique, sensorielle ou mentale ou le manque d'expérience et de connaissances les empêche d'utiliser l'appareil en toute sécurité, à moins qu'elles n'aient été surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.</p>
GB	<p>Safety information • Read the user manual carefully before using the product. • The doorbell (receiver) is intended for indoor use in dry areas only. • If you do not use the doorbell for an extended period of time, remove the battery from the doorbell button. • Do not expose the button and the doorbell to excessive shocks and knocks. • Do not expose the push button and doorbell to excessive temperature and direct sunlight or moisture. • When cleaning the doorbell, unplug it from the mains by unplugging it from the wall outlet. • For cleaning, use a slightly damp cloth with a little detergent, do not use aggressive cleaning agents or solvents. • Do not throw batteries into fire, disassemble or short-circuit. • Keep out of reach of children. Ingestion can lead to chemical poisoning, soft tissue perforation and death. Severe poisoning may occur within two hours of trouble. Seek immediate medical attention. • This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory, or mental incapacity or lack of experience and knowledge prevents them from using the appliance safely unless they have been supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.</p>
GR CY	<p>Πληροφορίες ασφαλείας - Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. - Το κουδούνι (δέκτης) προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους σε ξηρούς χώρους. - Εάν δεν χρησιμοποιείτε το κουδούνι για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε την μπαταρία από το κουμπί του κουδουνιού. - Μην εκθέτετε το κουμπί και το κουδούνι της πόρτας σε υπερβολικούς κραδασμούς και χτυπήματα. - Μην εκθέτετε το κουμπί και το κουδούνι της πόρτας σε υπερβολική θερμοκρασία και άμεσο ηλιακό φως ή υγρασία. - Όταν καθαρίζετε το κουδούνι, αποσυνδέστε το από το ηλεκτρικό δίκτυο αποσυνδέοντάς το από την πρίζα. - Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα ελαφρώς υγρό πανί με λίγο απορρυπαντικό, μην χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά ή διαλύτες. - Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά, μην τις αποσυναρμολογείτε και μην τις βραχυκυκλώνετε. - Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Η κατάποση μπορεί να οδηγήσει σε χημική δηλητηρίαση, διάτρηση μαλακών μορίων και θάνατο. Σοβαρή δηλητηρίαση μπορεί να εμφανιστεί εντός δύο ωρών από το πρόβλημα. Ζητήστε άμεση ιατρική βοήθεια. - Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ανικανότητα ή η έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων δεν τους επιτρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή με ασφάλεια, εκτός εάν έχουν επιβλέπεται ή έχει δοθεί οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.</p>
HU	<p>Biztonsági információk - A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. - A kapucsengő (vevőkészülék) kizárólag száraz helyen, beltéri használatra készült. - Ha hosszabb ideig nem használja a kapucsengőt, vegye ki az elemet a kapucsengő gombjából. - Ne tegye ki a gombot és a kapucsengőt túlzott ütéseknek és ütéseknek. - Ne tegye ki a nyomógombot és a kapucsengőt túlzott hőmérsékletnek és közvetlen napfénynek vagy nedvességnek. - A kapucsengő tisztításakor húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból. - A tisztításhoz használjon enyhén nedves ruhát kevés tisztítószerrel, ne használjon agresszív tisztítószereket vagy oldószereket. - Ne dobja az elemeket tűzbe, ne szerelje szét és ne zárja rövidre. - Tartsa gyermekek elől elzárva. Lenyelése vegyi mérgezéshez, légyszív perforációhoz és halálhoz vezethet. Súlyos mérgezés a bajtól számított két órán belül bekövetkezhet. Azonnal forduljon orvoshoz. - Ezt a készüléket nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) által használatra szánják, akik fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékoságuk, illetve tapasztalatuk és ismereteik hiánya miatt nem tudják biztonságosan használni a készüléket, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatára. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.</p>
IT	<p>Informazioni sulla sicurezza - Leggere attentamente il manuale d'uso prima di utilizzare il prodotto. - Il campanello (ricevitore) è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni e asciutti. - Se non si utilizza il campanello per un periodo di tempo prolungato, rimuovere la batteria dal pulsante del campanello. - Non esporre il pulsante e il campanello a urti e colpi eccessivi. - Non esporre il pulsante e il campanello a temperature eccessive, alla luce diretta del sole o all'umidità. - Quando si pulisce il campanello, scollegarlo dalla rete elettrica staccando la spina dalla presa di corrente. - Per la pulizia, utilizzare un panno leggermente umido con un po' di detergente, non utilizzare detersivi aggressivi o solventi. - Non gettare le batterie nel fuoco, non smontarle e non metterle in cortocircuito. - Tenere fuori dalla portata dei bambini. L'ingestione può provocare avvelenamento chimico, perforazione dei tessuti molli e morte. L'avvelenamento grave può verificarsi entro due ore dal problema. Rivolgersi immediatamente a un medico. - Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) la cui incapacità fisica, sensoriale o mentale o la mancanza di esperienza e conoscenza impediscono loro di utilizzare l'apparecchio in modo sicuro, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per garantire che non giochino con l'apparecchio.</p>

LT Saugos informacija - Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą. - Durų skambutis (imtuvas) skirtas naudoti tik patalpose, sausose patalpose. - Jei durų skambučio nenaudosite ilgesnį laiką, išimkite bateriją iš durų skambučio mygtuko. - Neleiskite mygtukui ir durų skambučiui patirti pernelyg didelį smūgių ir smūgių. - Nelaikykite mygtuko ir durų skambučio per aukštoje temperatūroje ir tiesioginiuose saulės spinduliuose bei drėgmėje. - Valydami durų skambutį, atjunkite jį nuo elektros tinklo ištraukdami kištuką iš sieninio lizdo. - Valymui naudokite šiek tiek drėgną šluostę su trupučiu ploviklio, nenaudokite agresyvių valymo priemonių ar tirpiklių. - Nemeskite baterijų į ugnį, neardykite ir nelaikykite jų trumpai sujungtų. - Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus galima apsinuodyti cheminėmis medžiagomis, perforuoti minkštuosius audinius ir mirti. Sunkus apsinuodijimas gali pasireikšti per dvi valandas nuo bėdos. Nedelsiant kreipkitės į gydytoją. - Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinė, jutiminė ar protinė negalia arba patirties ir žinių stoka neleidžia jiems saugiai naudotis prietaisu, išskyrus atvejus, kai juos prižiūri ar instruktuoja naudotis prietaisu asmuo, atsakingas už jų saugumą. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad jie nežaistų su prietaisu.

LV Drošības informācija - Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. - Durvju zvans (uztvērējs) ir paredzēts lietošanai tikai telpās sausās telpās. - Ja durvju zvanu ilgāku laiku nelietojat, izņemiet bateriju no durvju zvana pogas. - Nepakļaujiet pogu un durvju zvanu pārmērīgiem triecieniem un triecieniem. - Nepakļaujiet pogu un durvju zvanu pārmērīgai temperatūrai un tiešiem saules stariem vai mitrumam. - Tīrot durvju zvanu, atvienojiet to no elektrotīkla, izslēdzot to no sienas kontaktligzdas. - Tīrīšanai izmantojiet nedaudz mitru drānu ar nelielu mazgāšanas līdzekļa daudzumu, nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus. - Neiemietiet baterijas ugunī, neizjauciet vai nesavienojiet tīssavienojumu. - Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā. Norīšana var izraisīt saindēšanos ar ķīmiskām vielām, mīksto audu perforāciju un nāvi. Smaga saindēšanās var rasties divu stundu laikā pēc nepatīkšanas. Nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. - Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, maņu vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj tām droši lietot ierīci, ja vien par viņu drošību nav atbildīga persona, kas tās uzrauga vai instruē par ierīces lietošanu. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi ar ierīci nespēlējas.

NL Veiligheidsinformatie - Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. - De deurbel (ontvanger) is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis in droge ruimtes. - Verwijder de batterij uit de deurbelknop als u de deurbel langere tijd niet gebruikt. - Stel de drukknop en de deurbel niet bloot aan overmatige schokken en stoten. - Stel de drukknop en de deurbel niet bloot aan overmatige temperatuur en direct zonlicht of vocht. - Trek de stekker uit het stopcontact als u de deurbel wilt schoonmaken. - Gebruik voor het schoonmaken een licht vochtige doek met een beetje afwasmiddel, gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen. - Batterijen niet in het vuur gooien, demonteren of kortsluiten. - Buiten het bereik van kinderen houden. Inslikken kan leiden tot chemische vergiftiging, perforatie van weke delen en de dood. Ernstige vergiftiging kan optreden binnen twee uur na problemen. Zoek onmiddellijk medische hulp. - Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door hun lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke ongeschiktheid of gebrek aan ervaring en kennis het apparaat niet veilig kunnen gebruiken, tenzij ze onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

PL Informacje dotyczące bezpieczeństwa - Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. - Dzwonek do drzwi (odbiornik) jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach suchych. - Jeśli dzwonek nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterię z przycisku dzwonka. - Nie należy narażać przycisku i dzwonka do drzwi na nadmierne wstrząsy i uderzenia. - Nie wystawiaj przycisku i dzwonka na działanie nadmiernej temperatury, bezpośredniego światła słonecznego lub wilgoci. - Podczas czyszczenia dzwonka do drzwi należy odłączyć go od zasilania poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka ściennego. - Do czyszczenia używaj lekko wilgotnej szmatki z niewielką ilością detergentu, nie używaj agresywnych środków czyszczących ani rozpuszczalników. - Nie wrzucać baterii do ognia, nie demontować ani nie powodować zwarcia. - Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Połknięcie może prowadzić do zatrucia chemicznego, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Poważne zatrucie może wystąpić w ciągu dwóch godzin. Należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. - To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci), których fizyczna, sensoryczna lub umysłowa niezdolność lub brak doświadczenia i wiedzy uniemożliwia bezpieczne korzystanie z urządzenia, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci muszą być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

PT Informações de segurança - Leia atentamente o manual do utilizador antes de utilizar o produto. - A campanha da porta (recetor) destina-se a ser utilizada apenas em interiores em áreas secas. - Se não utilizar a campanha durante um longo período de tempo, retire a pilha do botão da campanha. - Não exponha o botão e a campanha da porta a choques e pancadas excessivos. - Não expor o botão e a campanha a temperaturas excessivas e à luz solar direta ou à humidade. - Quando limpar a campanha, desligue-a da corrente eléctrica, retirando-a da tomada de parede. - Para a limpeza, utilize um pano ligeiramente húmido com um pouco de detergente, não utilize agentes de limpeza agressivos ou solventes. - Não deitar as pilhas ao fogo, não desmontar nem provocar curto-circuito. - Manter fora do alcance das crianças. A ingestão pode levar a envenenamento químico, perfuração de tecidos moles e morte. O envenenamento grave pode ocorrer dentro de duas horas após o problema. Procurar assistência médica imediata. - Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja incapacidade física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimentos as impeça de utilizar o aparelho em segurança, a menos que tenham sido supervisionadas ou instruídas na utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

RO|MD Informații de siguranță - Citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de a utiliza produsul. - Soneria (receptorul) este destinată utilizării în interior, numai în zone uscate. - Dacă nu utilizați soneria pentru o perioadă prelungită de timp, scoateți bateria din butonul soneriei. - Nu expuneți butonul și soneria la șocuri și lovituri excesive. - Nu expuneți butonul și soneria la temperaturi excesive și la lumina directă a soarelui sau umiditate. - Atunci când curățați soneria, deconectați-o de la rețea prin deconectarea de la priza de perete. - Pentru curățare, utilizați o cârpă ușor umeză cu puțin detergent, nu utilizați agenți de curățare agresivi sau solvenți. - Nu aruncați bateriile în foc, nu le dezasaamblați și nu le scurtcircuitați. - A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Ingestia poate duce la otrăvire chimică, perforarea țesuturilor moi și deces. Otrăvirea severă poate apărea în decurs de două ore de probleme. Solicitați imediat asistență medicală. - Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror incapacitate fizică, senzorială sau mentală sau lipsa de experiență și cunoștințe le împiedică să utilizeze aparatul în siguranță, cu excepția cazului în care au fost supravegheate sau instruite în utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

RS HR BA ME	<p>Sigurnosne informacije • Pažljivo pročitate priručnik prije uporabe proizvoda. • Zvono (prijemnik) je namijenjeno samo za unutarnju upotrebu u suhim prostorima. • Ako ne koristite zvono dulje vrijeme, izvadite bateriju iz gumba zvona. • Nemojte izlagati gumb i zvono na vratima pretjeranim udarcima i udarcima. • Ne izlažite tipku i zvono na vratima pretjeranoj temperaturi, izravnoj sunčevoj svjetlosti ili vlazi. • Kada čistite zvono na vratima, isključite ga iz struje tako da ga izvučete iz zidne utičnice. • Za čišćenje koristite blago navlaženu krpu s malo deterdženta, nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje ili otapala. • Ne bacajte baterije u vatru, ne rastavljajte ih i ne izazivajte kratki spoj. • Čuvati izvan dohvata djece. Gutanje može dovesti do trovanja kemikalijama, perforacije mekog tkiva i smrti. U roku od dva sata od problema može doći do teškog trovanja. Odmah potražite liječničku pomoć. • Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) čije fizičke, osjetilne ili mentalne nesposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja sprječavaju sigurnu upotrebu uređaja osim ako nisu pod nadzorom ili upute u korištenju uređaja od strane osoba odgovorna za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.</p>
SE	<p>Säkerhetsinformation - Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten. - Dörrklockan (mottagaren) är endast avsedd för inomhusbruk i torra utrymmen. - Om du inte använder dörrklockan under en längre tid ska du ta ut batteriet ur dörrklockans knapp. - Utsätt inte knappen och dörrklockan för kraftiga stötar och slag. - Utsätt inte tryckknappen och dörrklockan för höga temperaturer, direkt solljus eller fukt. - När du rengör dörrklockan ska du koppla bort den från elnätet genom att dra ut kontakten ur vägguttaget. - Använd en lätt fuktad trasa med lite rengöringsmedel för rengöring, använd inte aggressiva rengöringsmedel eller lösningsmedel. - Kasta inte batterierna i elden, ta inte isär dem och kortslut dem inte. - Förvaras utom räckhåll för barn. Förtäring kan leda till kemisk förgiftning, perforering av mjukvävnad och dödsfall. Allvarlig förgiftning kan inträffa inom två timmar efter problem. Sök omedelbart läkarvård. - Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som på grund av fysisk, sensorisk eller mental funktionsnedsättning eller brist på erfarenhet och kunskap inte kan använda apparaten på ett säkert sätt, såvida de inte har övervakats eller fått instruktioner om hur apparaten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.</p>
SI	<p>Varnostne informacije - Pred uporabo izdelka natančno preberite uporabniški priročnik. - Vratni zvonec (sprejemnik) je namenjen samo za notranjo uporabo v suhih prostorih. - Če vratnega zvonca ne uporabljate dlje časa, odstranite baterijo iz gumba vratnega zvonca. - Gumba in zvonca ne izpostavljajte pretiranim udarcem in trkom. - Gumba in zvonca ne izpostavljajte previsokim temperaturam in neposredni sončni svetlobi ali vlagi. - Pri čiščenju zvonca ga izklopite iz električnega omrežja tako, da ga izvlečete iz stenske vtičnice. - Za čiščenje uporabite rahlo vlažno krpo z malo čistilnega sredstva, ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev ali topil. - Baterij ne mečite v ogenj, jih ne razstavljajte in jih ne kratkostično povezuje. - Hranite zunaj dosega otrok. Zaužitje lahko povzroči zastrupitev s kemikalijami, perforacijo mehkih tkiv in smrt. Do hude zastrupitve lahko pride v dveh urah po nastanku težav. Takoj poiščite zdravniško pomoč. - Ta naprava ni namenjena za uporabo osebam (vključno z otroki), ki jim fizična, senzorična ali duševna nezmožnost ali pomanjkanje izkušenj in znanja preprečujejo varno uporabo naprave, razen če jih pri uporabi naprave nadzira ali poučuje oseba, odgovorna za njihovo varnost. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo.</p>
SK	<p>Bezpečnostné informácie - Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na použitie. - Zvonček (prijímač) je určený len na použitie v interiéri v suchých priestoroch. - Ak zvonček dlhší čas nepoužívate, vyberte batériu z tlačidla zvončeka. - Nevystavujte tlačidlo a zvonček nadmerným nárazom a úderom. - Nevystavujte tlačidlo a zvonček nadmernej teplote a priamemu slnečnému žiareniu alebo vlhkosti. - Pri čistení zvončeka ho odpojte od elektrickej siete tak, že ho vytiahnete zo zásuvky. - Na čistenie používajte mierne navlhčenú handričku s trochou čistiacieho prostriedku, nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá. - Batérie nevhadzujte do ohňa, nerozoberajte ani neskratujte. - Uchovávajte mimo dosahu detí. Prehltnutie môže viesť k otrave chemikáliami, perforácii mäkkých tkanív a smrti. Ťažká otrava môže nastať do dvoch hodín od vzniku ťažkostí. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. - Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť alebo nedostatok skúseností a znalostí bráni v bezpečnom používaní spotrebiča, pokiaľ neboli pod dohľadom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.</p>
UA	<p>Інформація про безпеку - Перед використанням виробу уважно прочитайте інструкцію користувача. - Дверний дзвінок (приймач) призначений для використання тільки в сухих приміщеннях. - Якщо ви не користуєтесь дзвінком протягом тривалого періоду часу, вийміть батарейку з кнопки дзвінка. - Не піддавайте кнопку і дверний дзвінок надмірним поштовхам і ударам. - Не піддавайте кнопку і дверний дзвінок впливу надмірної температури, прямих сонячних променів або вологи. - Під час чищення дверного дзвінка відключіть його від електромережі, витягнувши вилку з розетки. - Для чищення використовуйте злегка вологу ганчірку з невеликою кількістю м'якого засобу, не використовуйте агресивні м'які засоби або розчинники. - Не кидайте батареї у вогонь, не розбирайте і не замикайте. - Зберігайте в недоступному для дітей місці. Проковтування може призвести до хімічного отруєння, перфорації м'яких тканин і смерті. Сильне отруєння може статися протягом двох годин після неприємності. негайно зверніться за медичною допомогою. - Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей), чиї фізичні, сенсорні або розумові вади чи брак досвіду і знань не дозволяють їм безпечно користуватися приладом, якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані щодо використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку. Діти повинні перебувати під наглядом, щоб переконатися, що вони не граються з приладом.</p>